

Inhaltsverzeichnis

Contents

Vorwort Preface	6
Zur Einführung Introductory Essays	9
Handwerk und Fantasie Imagination and Craft Bruno Weber	10
Celestino Piattis Augen-Blicke Eye to Eye with Celestino Piatti Andreas Platthaus	12
Celestino Piatti. Versuch eines Porträts Celestino Piatti. Attempt at a Portrait Barbara Piatti	24
Plakate und Werbung Posters and Publicity	51
Der „kleine, ahnungslose Anfänger“ startet durch The “Little Clueless Beginner” Takes Off Claudio Miozzari, Maren Stotz	57
Hamstern macht Spass: Die Basler Rabattmarke Hoarding is fun: The Basel Discount Stamp Philipp Messner	68
Königsdisziplin Messeplakat Contest of Masters: The Fair Posters Claudio Miozzari	84
Grafik im Dienst der guten Sache Design for a Good Cause Bettina Richter	108
Bilder der Menschenwürde Pictures of Human Dignity Thomas Broch	115
Der paffende Nichtraucher Nonsmoker (with Pipe) Claudio Miozzari	127
Die Sonne lacht, das Bärchen träumt: Die Werbeplakate The Sun Laughs, the Little Bear Dreams: The Advertising Posters Jochen Overbeck	154
Celestino Piatti als Schriftgestalter Celestino Piatti as Typographer Fabian Harb, Lucas Manser	192
dtv Deutscher Taschenbuch Verlag dtv Deutscher Taschenbuch Verlag	207
Ein einzigartiger Auftrag A Unique Commission Jens Müller	214
Die Einheit des Programms A Unified Program Jens Müller	225

Die Variation der Serie Varying the Series Jens Müller	230
Ein moderner Klassiker A Modern Classic Jens Müller	244
Entente créative: Heinz Friedrich und Celestino Piatti im Briefwechsel Entente créative: Heinz Friedrich and Celestino Piatti in Correspondence Barbara Piatti	250
„Es darf kein politisches Rot sein ...“ Heinrich Böll und Celestino Piatti “It Should Not Be a Polititical Red ...” Heinrich Böll and Celestino Piatti Gabriele Ewenz	260
Lesefibeln und Kinderbücher Primers and Children’s Books	273
Lesen lernen mit Celestino Piatti Learning to Read with Celestino Piatti Raffael Dörig	279
Die Entdeckung des Kinderbuchillustrators Discovering the Children’s Book Illustrator Herwig Bitsche	286
Tiere in Aktion Animals in Action Christine Lötscher	299
Motivvariationen und freie Kunst Motif Variations and Independent Art	311
Im Auge der Eule In the Owl’s Eye Sven Behrisch	318
Gut gebrüllt, Löwe! Well Roared, Lion! Barbara Junod	328
Fabelwesen. Das Xopiatti und seine Verwandten Fabulous Creatures. The Xopiatti and Its Relatives Heinz Stahlhut	340
Auf einen Blick: Mit Celestino reisen In One Look: Traveling with Celestino Isabel Zürcher	352
Boote und Schiffe. Nautische Stillleben für die Imagination Boats and Ships. Nautical Still Lifes for the Imagination Thomas Streifeneder	360
Anhang Appendix	385
Chronik Chronology	386
Zitatnachweise Citations	388
Abbildungsnachweise Figure Credits	391
Auswahlbibliografie Selected Bibliography	396
Autorinnen und Autoren Authors and Contributors	398
Dank Acknowledgments	404